

Na osnovu člana 9 Zakona o restriktivnim mjerama („Službeni list CG”, broj 119/24), Vlada Crne Gore, na sjednici od 25. septembra 2025. godine, donijela je

**ODLUKU O IZMJENAMA I DOPUNI ODLUKE O UVOĐENJU MEĐUNARODNIH RESTRIKTIVNIH MJERA
UTVRĐENIH ODLUKAMA SAVJETA EVROPSKE UNIJE I REGULATIVAMA EVROPSKE UNIJE S
OBZIROM NA DESTABILIZUJUĆE AKTIVNOSTI RUSKE FEDERACIJE**

Član 1

U Odluci o uvođenju međunarodnih restriktivnih mjera utvrđenih odlukama Savjeta Evropske unije i regulativama Evropske unije s obzirom na destabilizujuće aktivnosti Ruske Federacije („Službeni list CG”, broj 88/25) u članu 1 stav 1 tačka 1 poslije riječi: “2025/966/ZVBP od 20. maja 2025. godine” stavlja se zarez, a riječi: “i 2025/969/ZVBP od 20. maja 2025. godine,” zamjenjuju se riječima: “2025/969/ZVBP od 20. maja 2025. godine, 2025/1279/ZVBP od 26. juna 2025. godine i 2025/1443/ZVBP od 15. jula 2025. godine,”.

U tački 2 poslije riječi: “2025/965 od 20. maja 2025. godine” stavlja se zarez, a riječi: “i 2025/968 od 20. maja 2025. godine,” zamjenjuju se riječima: “2025/968 od 20. maja 2025. godine, 2025/1278 od 26. juna 2025. godine i 2025/1444 od 15. jula 2025. godine,”.

Član 2

Član 2 mijenja se i glasi:

“Stalni aktivni link za pristup prečišćenom (konsolidovanom) tekstu odluka iz člana 1 stav 1 tačka 1 ove odluke, objavljenih u Službenom listu Evropske unije je: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02024D2643-20250715&qid=1755594396342> od 15. jula 2025. godine.”

Stalni aktivni link za pristup prečišćenom (konsolidovanom) tekstu regulativa iz člana 1 stav 1 tačka 2 ove odluke, objavljenih u Službenom listu Evropske unije je: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A02024R2642-20250715&qid=1755594396342> od 15. jula 2025. godine.”

Član 3

Poslije člana 3 dodaje se novi član koji glasi:

„Član 3a

Zabrane, ograničenja i izuzeci od zabrana i ograničenja i druge restriktivne mjere predviđene odlukama Savjeta Evropske unije 2025/1279/ZVBP od 26. juna 2025. godine i 2025/1443/ZVBP od 15. jula 2025. godine i regulativama Evropske unije 2025/1278 od 26. juna 2025. godine i 2025/1444 od 15. jula 2025. godine koje se odnose na države članice Evropske unije primjenjuju se u Crnoj Gori danom donošenja ove odluke.”

Član 4

Ova odluka objaviće se u „Službenom listu Crne Gore”.

Broj: 11-011/25-3203/3

Podgorica, 25. septembra 2025. godine

Vlada Crne Gore

**Predsjednik,
mr Miloško Spajić**

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentovanju i nema pravni učinak. Institucije Unije nijesu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne verzije relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Evropske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se direktno pristupiti putem linkova sadržanih u ovom dokumentu.

► B **ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/2643**
od 8. oktobra 2024.

[o restriktivnim mjerama s obzirom na destabilizujuće aktivnosti Rusije](#)

(L 2643 9.10.2024, 1)

Koju je izmijenila:

		br.	stranica	datum
► M	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/3174 od 16. decembra 2024.	L 3174	116	12.2024
1				
► M	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/963 od 20. maja 2025.	L 963	1	20.5.2025
2				
► M	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/966 od 20. maja 2025.	L 966	1	20.5.2025
3				
► M	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/969 od 20. maja 2025.	L 969	1	21.5.2025
4				
► M	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/1279 od 26. juna 2025.	L 1279	1	26.6.2025
5				
► M	ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2025/1443 od 15. jula 2025.	L 1443	1	15.7.2025
6				

▼ B

ODLUKA SAVJETA (ZVBP) 2024/2643
od 8. oktobra 2024.

o restriktivnim mjerama s obzirom na destabilizujuće aktivnosti Rusije

Član 1.

▼M2

1.

Države članice preduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoje državno područje ili tranzit kroz njega fizičkim licima, uvrštenim na popis u Prilogu I.:

(a)

koje su odgovorne za djelovanja ili politike, koje sprovode djelovanja ili politike, koje podržavaju djelovanja ili politike, koje ostvaruju korist od djelovanja ili politika, koje su uključene u djelovanja ili politike ili koje omogućuju djelovanja ili politike koji se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije kojima se podrivaju ili ugrožavaju demokratija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Uniji ili u jednoj ili više njenih država članica, u međunarodnoj organizaciji ili u trećoj zemlji, ili kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet ili nezavisnost jedne ili više njenih država članica ili treće zemlje sljedećim djelovanjima:

i.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način ometanja ili podrivanja demokratskog političkog procesa ili javnog poretka i sigurnosti, između ostalog ometanjem ili podrivanjem održavanja izbora ili pokušavanjem destabilizovanja ili svrgavanja ustavnog poretka;

ii.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način nasilnih protesta;

iii.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način djela fizičkog ili nefizičkog nasilja, uključujući aktivnosti za ućutkivanje, zastrašivanje, prisiljavanje ili odmazdu protiv lica koje kritikuju djelovanja ili politike Ruske Federacije;

iv.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način primjene upletanja i manipulisanja informacijama;

v.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način djelovanja usmjerenih protiv funkcionisanja demokratskih institucija, ekonomskih aktivnosti ili usluga od javnog interesa, između ostalog neovlaštenim ulaskom na državno područje države članice, uključujući njen vazdušni prostor, ili djelovanja čiji je cilj ometanje, oštećivanje ili uništavanje kritične infrastrukture, uključujući podmorsku infrastrukturu, između ostalog putem sabotaže ili zlonamjernih sajber aktivnosti u okviru hibridnih aktivnosti;

vi.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način instrumentalizacije migranata, kako je navedeno u članu 1. stavu 4. tački (b) Regulative (EU) 2024/1359;

vii.

iskorištavanjem oružanog sukoba, nestabilnosti ili nesigurnosti, između ostalog nezakonitim iskorištavanjem prirodnih resursa te divlje faune i flore ili trgovinom njima u trećoj zemlji; viii.

podsticanjem, podržavanjem ili na drugi način olakšavanjem nasilnog sukoba u trećoj zemlji; (b)

koje su povezane s fizičkim licima iz tačke (a);

(c)

koje podržavaju fizička lica uključena u aktivnosti iz tačke (a).

▼B

2.

Stavom 1. ne obavezuje se državu članicu da svojim državljanima odbije ulazak na svoje državno područje.

3.

Stavom 1. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima državu članicu obavezuje međunarodno pravo, i to:

(a)

kao zemlju domaćina međunarodne međuvladine organizacije;

(b)

kao zemlju domaćina međunarodne konferencije koju su sazvali Ujedinjene nacije (UN) ili međunarodne konferencije koja se održava pod njihovim pokroviteljstvom;

(c)

na osnovu multilateralnog sporazuma kojim se dodjeljuju povlastice i imuniteti; ili

(d)

na osnovu Ugovora o mirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Vatikan) i Italija.

4.

Stav 3. primjenjuje se i kada je država članica zemlja domaćin Organizacije za Evropsku bezbjednost i saradnju (OEBS).

5.

Savjet se propisno izvještava o svim slučajevima u kojima država članica odobrava Izuzetak na osnovu stava 3. ili 4.

6.

Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera uvedenih na osnovu stava 1. ako je putovanje opravdano zbog hitne humanitarne potrebe ili zbog učestvovanja na međuvladinim sastancima ili sastancima koje promoviše Unija ili kojima je Unija domaćin ili kojima je domaćin država članica koja predsjedava OEBS-om, a na kojima se vodi politički dijalog kojim se direktno promovišu ciljevi politike tih mjera.

7.

Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera uvedenih na osnovu stava 1. i ako je ulazak ili tranzit potreban zbog sprovođenja sudskog postupka, uključujući postupke predaje i izručenja.

8.

Država članica koja želi odobriti izuzeća iz stava 6. ili 7. o tome obavještava Savjet u pisanom obliku. Izuzetak se smatra odobrenim osim ako jedan ili više članova Savjeta podnese prigovor u pisanom obliku u roku od dva radna dana od prijema obavještenja o predloženom izuzeću. Ako jedan ili više članova Savjeta podnese prigovor, Savjet kvalifikovanom većinom može odlučiti odobriti predloženo Izuzetak.

9.

U slučajevima kada na osnovu stava 3., 4., 6., 7. ili 8., država članica odobrava ulazak na svoje državno područje ili tranzit preko tog područja licu uvrštenom na popis u Prilogu, to odobrenje ograničava se na svrhu za koju je izdato licu na koju se odnosi.

Član 2.

▼M2

1.

Zamrzavaju se sva finansijska sredstva i ekonomski izvori koji pripadaju, u vlasništvu su, u posjedu ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela:

(a)

koji su odgovorni za djelovanja ili politike, koji sprovode djelovanja ili politike, koji podržavaju djelovanja ili politike, koji ostvaruju korist od djelovanja ili politika, koji su uključeni u djelovanja ili politike ili koji omogućuju djelovanja ili politike koji se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije kojima se podrivaju ili ugrožavaju demokratija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Uniji ili u jednoj ili više njenih država članica, u međunarodnoj organizaciji ili u trećoj zemlji, ili kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet ili nezavisnost jedne ili više njenih država članica ili treće zemlje sljedećim djelovanjima:

i.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način ometanja ili podrivanja demokratskog političkog procesa ili javnog poretka i sigurnosti, između ostalog ometanjem ili podrivanjem održavanja izbora ili pokušavanjem destabilizovanja ili svrgavanja ustavnog poretka;

ii.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način nasilnih protesta;

iii.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način djela fizičkog ili nefizičkog nasilja, uključujući aktivnosti za ućutkivanje, zastrašivanje, prisiljavanje ili odmazdu protiv lica koja kritikuju djelovanja ili politike Ruske Federacije;

iv.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način primjene upletanja i manipulisanja informacijama;

v.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način djelovanja usmjerenih protiv funkcionisanja demokratskih institucija, ekonomskih aktivnosti ili usluga od javnog interesa, između ostalog neovlaštenim ulaskom na državno područje države članice, uključujući njen vazdušni prostor, ili djelovanja čiji je cilj ometanje, oštećivanje ili uništavanje kritične infrastrukture, uključujući podmorsku infrastrukturu, između ostalog putem sabotaže ili zlonamjernih sajber aktivnosti u okviru hibridnih aktivnosti;

vi.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način instrumentalizacije migranata, kako je navedeno u članu 1. stavu 4. tački (b) Regulative (EU) 2024/1359;

vii.

iskorištavanjem oružanog sukoba, nestabilnosti ili nesigurnosti, između ostalog nezakonitim iskorištavanjem prirodnih resursa te divlje faune i flore ili trgovinom njima u trećoj zemlji;

viii.

podsticanjem, podržavanjem ili na drugi način olakšavanjem nasilnog sukoba u trećoj zemlji;

(b) koji su povezani s fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima iz tačke (a);

(c)

koji podržavaju fizička ili pravna lica, subjekte ili tijela uključene u aktivnosti iz tačke (a), kako su uvršteni na popis u Prilogu I.

▼B

2.

Fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u Prilogu ne stavljaju se na raspolaganje, direktno ili indirektno, niti u njihovu korist, nikakva finansijska sredstva ni ekonomski izvori.

3.

Izuzetno od st. 1. i 2., nadležni organi država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora pod uslovima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da su dotična finansijska sredstva ili ekonomski izvori:

(a)

potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba lica uvrštenih na popis u Prilogu i njihovih izdržavanih članova porodice, uključujući plaćanja za hranu, kiriju ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te naknade za javne komunalne usluge;

(b)

namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i naknadi troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c)

namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili naknada za usluge redovnog čuvanja zamrznutih finansijskih sredstva ili ekonomskih izvora ili redovnog upravljanja njima;

(d)

potrebni za vanredne troškove, pod uslovom da je nadležni organ najmanje dvije sedmice prije izdavanja odobrenja obavijestilo nadležni organi ostalih država članica i Komisiju o razlozima na osnovu kojih smatra da bi trebalo izdati određeno odobrenje;

(e)

namijenjeni za uplatu na račun ili za isplatu s računa diplomatske misije, konzularne kancelarije ili međunarodne organizacije koji uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom, u mjeri u kojoj su takva plaćanja namijenjena za upotrebu u službene svrhe diplomatske misije, konzularne kancelarije ili međunarodne organizacije;

(f)

potrebni za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica ili partnerskih zemalja u Ruskoj Federaciji, uključujući delegacije, ambasade i misije, ili međunarodnih organizacija u Ruskoj Federaciji koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom; ili

(g)

potrebni za pružanje elektronskih komunikacionih usluga od strane telekomunikacionih operatera Unije i pružanje povezane opreme i usluga potrebnih za rad, održavanje i sigurnost takvih elektronskih komunikacionih usluga.

4.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu stava 3.

5.

Izuzetno od stava 1., nadležni organi država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uslovom da su ispunjeni sljedeći uslovi:

(a)

finansijska sredstva ili ekonomski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su lice, subjekt ili tijelo iz stava 1. uvršteni na popis u Prilogu ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili poslije tog datuma;

(b)

finansijska sredstva ili ekonomski izvori upotrijebit će se isključivo za namirenje tražbina koje su takvom odlukom osigurane ili priznate kao valjane, uz ograničenja utvrđena primjenjivim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava lica koja imaju takve tražbine;

(c)

odluka nije u korist fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu; i

(d)

priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

6.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu stava 5.

7.

Stavom 1. ne sprečava fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo koji su uvršteni na popis da izvrše plaćanja dospjela na osnovu ugovora zaključenog prije datuma na koji su takvo fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu, pod uslovom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje ne primaju, direktno ili indirektno, fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo iz stava 1.

8.

Stav 2. ne primjenjuje se na priliv na zamrznute račune:

(a)

kamata ili drugih prihoda po tim računima;

(b)

plaćanja koja dopijevaju na osnovu ugovora, sporazuma ili obaveza zaključenih odnosno nastalih prije datuma od kojeg ti računi podliježu mjerama predviđenima u st. 1. i 2.; ili

(c)

plaćanja dospjelih na osnovu sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uslovom da sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu mjerama predviđenima u stavu 1.

▼M2

Član 2.a

1.

Zabranjuje se direktno ili indirektno učestvovanje u svakoj transakciji koja se odnosi na ili uključuje materijalnu imovinu, kao što su plovila, vazduhoplovi, nekretnine, luke, aerodromi te fizički elementi digitalnih i komunikacionih mreža, uvrštenu na popis u Prilogu II.

2.

Na popisu u Prilogu II. navodi se materijalna imovina:

(a)

koja se upotrebljava u destabilizujućim aktivnostima kojima se ugrožava ili oštećuje kritična infrastruktura, što uključuje podmorsku infrastrukturu, i koje se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije odnosno od kojih Vlada Ruske Federacije ostvaruje korist;

(b)

koja se upotrebljava u destabilizujućim aktivnostima kojima se krše Unijini, nacionalni ili međunarodni propisi o vazdušnom, pomorskom ili drumskom saobraćaju i koje se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije odnosno od kojih Vlada Ruske Federacije ostvaruje korist;

(c)

koja se upotrebljava u destabilizujućim aktivnostima, što uključuje špijunažu i praćenje, prevoz naoružanja ili vojne opreme i osoblja, upletanje i manipulisanje informacijama, i koje se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije odnosno od kojih Vlada Ruske Federacije ostvaruje korist;

(d)

koja je u vlasništvu, zakupu ili pod upravljanjem fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I. ili se na drugi način koristi u njihovo ime, za njihov račun, u vezi s njima ili u njihovu korist.

3.

Zabrana iz stava 1. ne primjenjuje se na transakcije zbog razloga pomorske ili vazdušne sigurnosti, potrebne u humanitarne svrhe ili radi hitnog sprečavanja ili ublažavanja događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno uticati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na životnu sredinu, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

4.

Zabrana iz stava 1. ne primjenjuje se na transakcije koje proizlaze iz priznavanja ili izvršenja presude ili arbitražne odluke donesenog u državi članici niti na transakcije provedene u svrhu istrage zbog kršenja ove Odluke ili istrage druge nezakonite aktivnosti.

5.

Izuzetno od stava 1., nadležni organi države članice mogu odobriti transakcije koje se odnose na ili uključuju materijalnu imovinu uvrštenu na popisu u Prilogu II. pod uslovima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde, na pojedinačnoj osnovi, da je transakcija potrebna za bilo koju svrhu koja je u skladu s ciljevima ove Odluke.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom takvom odobrenju.

Član 2.b

1.

Zabranjuje se direktno ili indirektno učestvovanje u svakoj transakciji s:

(a)

pravnim licem, subjektom ili tijelom s poslovnim sjedištem izvan Unije koji su kreditna ili finansijska institucija ili subjekt koji pruža usluge povezane s kryptoimovinom, koji su uključeni u transakcije kojima se olakšavaju, direktno ili indirektno, aktivnosti iz člana 1. stava 1. ili člana 2. stava 1. ili na drugi način podržavaju lica, subjekti ili tijela uključeni u aktivnosti iz člana 1. stava 1. ili člana 2. stava 1.; ili

(b)

pravnim licem, subjektom ili tijelom koji pružaju tehničku ili operativnu pomoć fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima uključenima u aktivnosti iz člana 1. stava 1. ili člana 2. stava 1., uvrštenim na popis u Prilogu III. ovoj Odluci.

2.

Zabrana iz stava 1. ne primjenjuje se na transakcije koje su:

(a)

potrebne za izvoz, prodaju, snabdijevanje, prenos ili prevoz farmaceutskih, medicinskih ili poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, uključujući pšenicu i đubriva;

(b)

nužne za osiguravanje pristupa sudskim, upravnim ili arbitražnim postupcima u državi članici, kao i za priznavanje ili izvršenje presude ili arbitražne odluke donesenih u državi

članici pod uslovom da su takve transakcije u skladu s ciljevima ove Odluke i ciljevima Regulative Savjeta (EU) 2024/2642 ([1](#)); ili
(c)

potrebne za humanitarne svrhe, kao što je pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinsku opremu, hranu ili transfer humanitarnih radnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije.

Član 2.c

1.

Operatorima se zabranjuje emitovanje ili omogućivanje emitovanja, olakšavanje emitovanja ili doprinos emitovanju na drugi način, sadržaja pravnih lica, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu IV., između ostalog prenosom ili distribuisanjem bilo kojim sredstvom, kao što su kabal, satelit, IP-TV, pružaoci internetskih usluga, platforme ili aplikacije za razmjenu videozapisa na internetu, nezavisno od toga jesu li nove ili već instalirane.

2.

Suspenduju se sve dozvole ili odobrenja za emitovanje te aranžmani za prenos ili distribuciju s pravnim licima, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u Prilogu IV.

3.

Zabranjuje se oglašavanje proizvoda ili usluga u sadržaju koji proizvode ili emituju pravna lica, subjekti ili tijela uvršteni na popis u Prilogu IV., između ostalog prenosom ili distribuisanjem bilo kojim od sredstava navedenih u stavu 1. ovog člana.

▼B

Član 3.

1.

Član 2. st. 1. i 2. ne primjenjuju se na pružanje, obradu ili plaćanje finansijskih sredstava, druge finansijske imovine ili ekonomskih izvora ni na pružanje robe i usluga potrebnih radi osiguravanja pravovremene isporuke humanitarne pomoći ili pružanja podrške drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe ako tu isporuku pomoći i druge aktivnosti sprovode:

(a)

UN, uključujući njegove programe, fondove i druge subjekte i tijela te njegove specijalizovane agencije i s njima povezane organizacije;

(b)

međunarodne organizacije;

(c)

humanitarne organizacije sa statusom posmatrača u Generalnoj skupštini UN-a i članovi tih humanitarnih organizacija;

(d)

bilateralno ili multilateralno finansirane nevladine organizacije koje učestvuju u planovima UN-a za humanitarni odgovor, planovima UN-a za odgovor na izbjeglice, drugim apelima UN-

a ili humanitarnim klasterima koje koordinira Kancelarija UN-a za koordinaciju humanitarnih poslova;

(e)

organizacije i agencije kojima je Unija izdala serifikat o humanitarnom partnerstvu ili koje je država članica sertifikovala ili priznala u skladu s nacionalnim postupcima;

(f)

specijalizovane agencije država članica; ili

(g)

zaposleni, korisnici bespovratnih sredstava, filijale ili implementacioni partneri subjekata iz tač. od (a) do (f) sve dok i u mjeri u kojoj djeluju u tom svojstvu.

2.

Izuzetak utvrđeno u stavu 1. ne primjenjuje se na fizička ili pravna lica, subjekte ili tijela označene zvjezdicom u Prilogu.

3.

Ne dovodeći u pitanje stav 1. i izuzetno od člana 2. st. 1. i 2., nadležni organi države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uslovima koje smatraju primjerenima, nakon što utvrde da je pružanje takvih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora potrebno radi osiguravanja pravovremene isporuke humanitarne pomoći ili pružanja podrške drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe.

4.

Ako u roku od pet radnih dana od datuma prijema zahtjeva za odobrenje na osnovu stava 1. relevantno nadležni organ ne donese negativnu odluku, ne zatraži informacije niti izda obavještenje za dodatno vrijeme, smatra se da je to odobrenje izdato.

5.

Dotična država članica u roku od četiri sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu ovog člana.

Član 4.

1.

Savjet, djelujući jednoglasno na predlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku („Visoki predstavnik”), odlučuje o uspostavljanju i izmjeni popisa iz Priloga.

2.

Savjet odluku iz stava 1., uključujući razloge za uvrštenje na popis, saopštava dotičnoj fizičkom ili pravnom licu, subjektu ili tijelu direktno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti u *Službenom listu Evropske unije*, čime se tom fizičkom ili pravnom licu, subjektu ili tijelu pruža mogućnost očitovanja.

3.

Ako se podnesu očitovanja ili predoče važni novi dokazi, Savjet preispituje odluku iz stava 1. i o tome obavještava dotično fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo.

Član 5.

1.

U Prilogu se navode razlozi za uvrštenje na popis fizičkih i pravnih lica, subjekata i tijela iz čl. 1. i 2.

2.

Prilog sadržava informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela, ako su te informacije dostupne. Kad je riječ o fizičkim licima, takve informacije mogu uključivati: imena i pseudonime; datum i mjesto rođenja; državljanstvo; broj pasoša i broj lične karte; pol; adresu, ako je poznata; i funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o pravnim licima, subjektima ili tijelima, takve informacije mogu uključivati: nazive; mjesto i datum upisa u registar; broj upisa u registar; i mjesto poslovanja.

Član 6.

1.

Savjet i Visoki predstavnik mogu obrađivati lične podatke kako bi obavili svoje zadatke na osnovu ove Odluke, a naročito:

(a)

kad je riječ o Savjetu, radi izrade i sprovođenja izmjena Priloga;

(b)

kad je riječ o Visokom predstavniku, radi izrade izmjena Priloga.

2.

Savjet i Visoki predstavnik mogu, kada je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke u vezi s krivičnim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis te u vezi s osuđujućim presudama u krivičnim stvarima ili bezbjednosnim mjerama koje se odnose na ta lica samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga.

3.

Za potrebe ove Odluke Savjet i Visoki predstavnik određuju se kao „rukovodioci obrade” u smislu člana 3. tačke 8. Regulative (EU) 2018/1725 Evropskog parlamenta i Savjeta ([2.](#)) kako bi se osiguralo da dotična fizička lica mogu ostvarivati svoja prava na osnovu te Regulative.

Član 7.

1.

Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje direktno ili indirektno, u cjelosti ili djelimično, uticale mjere uvedene na osnovu ove Odluke, uključujući zahtjeve za odštetu ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, na primjer zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na osnovu jemstva, posebno zahtjev za produženje ili plaćanje obveznice, jemstva ili odštete, naročito finansijskog jemstva ili finansijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a)

fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela uvršteni na popis u Prilogu;

(b)

bilo koje fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo koji djeluju putem jedne od fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela iz tačke (a) ili u njihovo ime.

2.

U postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjavanje zahtjeva nije zabranjeno stavom 1. na fizičkom je ili pravnom licu, grupi, subjektu ili tijelu koji traže izvršenje tog zahtjeva.

3.

Ovim članom ne dovodi se u pitanje pravo fizičkih ili pravnih lica, grupa, subjekata i tijela iz stava 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obaveza u skladu s ovom Odlukom.

Član 8.

Zabranjuje se svjesno ili namjerno učestvovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje zabrana utvrđenih u ovoj Odluci, uključujući učestvovanje u takvim aktivnostima bez namjere postizanja tog cilja ili učinka, ali uz svijest da takvo učestvovanje može imati taj cilj ili učinak i prihvaćanje te mogućnosti.

Član 9.

Kako bi učinak mjera utvrđenih u ovoj Odluci bio što veći, Unija podstiče treće države da donesu mjere ograničavanja slične onima predviđenima u ovoj Odluci.

Član 10.

Ova se Odluka primjenjuje do 9. oktobra 2025.

Ova se Odluka redovno preispituje. Ona se prema potrebi produžava ili mijenja ako Savjet smatra da njeni ciljevi nijesu ispunjeni.

Izuzeci iz člana 3. u pogledu člana 2. st. 1. i 2. preispituju se u redovnim vremenskim razmacima, a najmanje svakih 12 mjeseci ili na hitan zahtjev bilo koje države članice, Visokog predstavnika ili Komisije nakon što je došlo do bitne promjene okolnosti.

Član 11.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Evropske unije*.

[**▼M2**](#)

PRILOG I.

[PRILOZI](#) (Hyperlink)

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentovanju i nema pravni učinak. Institucije Unije nijesu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne verzije relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Evropske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se direktno pristupiti putem linkova sadržanih u ovom dokumentu.

► B **REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/2642**
od 8. oktobra 2024.

[o restriktivnim mjerama s obzirom na destabilizujuće aktivnosti Ruske Federacije](#)

(L 2642 9.10.2024, 1)

Koju je izmijenila:

	br.	stranica	datum
► M 1	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/3188 od 16. decembra 2024.	L 3188	116.12.2024
► M 2	REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/964 od 20. maja 2025.	L 964	1 20.5.2025
► M 3	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/965 od 20. maja 2025.	L 965	1 20.5.2025
► M 4	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/968 od 20. maja 2025.	L 968	1 21.5.2025
► M 5	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/1278 od 26. juna 2025.	L 1278	1 26.6.2025
► M 6	IMPLEMENTACIONA REGULATIVA SAVJETA (EU) 2025/1444 od 15. jula 2025.	L 1444	1 15.7.2025

▼ B

REGULATIVA SAVJETA (EU) 2024/2642
od 8. oktobra 2024.

o restriktivnim mjerama s obzirom na destabilizujuće aktivnosti Ruske Federacije

Član 1.

Za potrebe ove Regulative primjenjuju se sljedeće definicije:

(a)

„zahtjev” znači svaki zahtjev, nezavisno od toga je li istaknut u pravnom postupku, koji je podnesen prije ili nakon dana stupanja na snagu ove Regulative, koji se temelji na ugovoru ili transakciji ili je povezan s ugovorom ili transakcijom, a posebno:

i.

zahtjev za ispunjenje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;

ii.

zahtjev za produženje dospijeca ili plaćanje obveznice, finansijskog jemstva ili odštete u bilo kojem obliku;

iii.

zahtjev za naknadu štete u vezi s ugovorom ili transakcijom;

iv.

protivzahtjev;

v.

zahtjev za priznavanje ili izvršenje, između ostalog i postupkom egzekviture, presude, arbitražne odluke ili jednakovrijedne odluke, nezavisno od toga gdje su doneseni;

(b)

„ugovor ili transakcija” znači sve vrste transakcija nezavisno o obliku i mjerodavnom pravu, bilo da sadrže jedan ili više ugovora ili sličnih obaveza među istim ili različitim strankama; u tu svrhu „ugovor” uključuje obveznicu, jemstvo ili odštetu, posebno finansijsko jemstvo ili finansijsku odštetu, i kredite, nezavisno od toga jesu li pravno nezavisni, kao i sve povezane odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;

(c)

„nadležni organi” znači nadležni organi država članica navedena na internetskim stranicama iz Priloga II.;

(d)

„ekonomski izvori” znači imovina bilo koje vrste, materijalna ili nematerijalna, pokretna ili nepokretna, koja nije finansijska sredstva, ali se može upotrijebiti za pribavljanje finansijskih sredstava, robe ili usluga;

(e)

„zamrzavanje ekonomskih izvora” znači sprečavanje upotrebe ekonomskih izvora s ciljem stjecanja finansijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, između ostalog prodajom, davanjem u najam ili stavljanjem pod hipoteku;

(f)

„zamrzavanje finansijskih sredstava” znači sprečavanje svakog premještanja, prenosa, izmjene, upotrebe finansijskih sredstava, pristupa ili raspolaganja finansijskim sredstvima na bilo koji način koji bi doveo do bilo kakve promjene njihova opsega, iznosa, lokacije, vlasništva, posjedovanja, svojstva, namjene ili neke druge promjene kojom bi se omogućilo korištenje finansijskih sredstava, uključujući upravljanje portfoliom;

(g)

„finansijska sredstva” znači finansijska imovina i koristi bilo koje vrste, između ostalog:

i. novac, čekovi, novčana potraživanja, mjenice, platni nalozi i drugi platni instrumenti;

ii.

depoziti u finansijskim institucijama ili drugim subjektima, stanja na računima, dugovi i dužničke obveze;

iii.

hartije od vrijednosti i dužnički instrumenti kojima se trguje javno ili privatno, uključujući udjele i dionice, potvrde o hartijama od vrijednosti, obveznice, mjenice, varante, mjenice i ugovore o finansijskim izvedenicama;

iv.

kamate, dividende ili drugi prihodi od imovine ili vrijednost koja je proizašla iz imovine;

v.

kredit, prava prijeboja, jemstva, garancije za dobro izvršenje posla ili druge finansijske obveze;

vi.

akreditivi, teretnice, kupoprodajni ugovori;

vii.

dokumenti kojima se dokazuje udio u finansijskim sredstvima ili finansijskim izvorima;

(h)

„područje Unije” znači državna područja država članica na kojima se primjenjuje Ugovor o Evropskoj uniji, u skladu s uslovima utvrđenima u njemu, uključujući njihov vazdušni prostor.

[▼M2](#)

Član 1.a

1.

Zabranjuje se direktno ili indirektno učestvovanje u svakoj transakciji koja se odnosi na ili uključuje materijalnu imovinu, kao što su plovila, vazduhoplovi, nekretnine, luke, aerodromi te fizički elementi digitalnih i komunikacionih mreža, uvrštenu na popis u Prilogu III.

2.

Na popisu u Prilogu III. navodi se materijalna imovina:

(a)

koja se upotrebljava u destabilizujućim aktivnostima kojima se ugrožava ili oštećuje kritična infrastruktura, što uključuje podmorsku infrastrukturu, i koje se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije odnosno od kojih Vlada Ruske Federacije ostvaruje korist;

(b)

koja se upotrebljava u destabilizujućim aktivnostima kojima se krše Evropski ili međunarodni propisi o vazdušnom, pomorskom ili drumskom saobraćaju i koje se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije odnosno od kojih Vlada Ruske Federacije ostvaruje korist;
(c)

koja se upotrebljava u destabilizujućim aktivnostima, što uključuje špijunažu i praćenje, prevoz naoružanja ili vojne opreme i osoblja, upletanje i manipulisanje informacijama, i koje se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije odnosno od kojih Vlada Ruske Federacije ostvaruje korist;
(d)

koja je u vlasništvu, zakupu ili pod upravljanjem fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I. ili se na drugi način koristi u njihovo ime, za njihov račun, u vezi s njima ili u njihovu korist.

3.

Zabrana iz stava 1. ne primjenjuje se na transakcije zbog razloga pomorske ili vazdušne sigurnosti, potrebne u humanitarne svrhe ili radi hitnog sprečavanja ili ublažavanja događaja koji bi mogao ozbiljno i značajno uticati na ljudsko zdravlje i bezbjednost ili na životnu sredinu, ili kao odgovor na prirodne katastrofe.

4.

Zabrana iz stava 1. ne primjenjuje se na transakcije potrebne za priznavanje ili izvršenje presude ili arbitražne odluke donesenog u državi članici ili u svrhu istrage zbog kršenja odredaba ove Regulative ili druge nezakonite aktivnosti.

5.

Izuzetno od stava 1., nadležni organi države članice mogu odobriti transakcije koje se odnose na ili uključuju materijalnu imovinu uvrštenu na popisu u Prilogu III. pod uslovima koje smatraju primjerenim, nakon što utvrde, na pojedinačnoj osnovi, da je transakcija nužna za bilo koju svrhu koja je u skladu s ciljevima ove Regulative.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom takvom odobrenju.

Član 1.b

1.

Zabranjuje se direktno ili indirektno učestvovanje u svakoj transakciji s:

(a)

pravnim licem, subjektom ili tijelom s poslovnim sjedištem izvan Unije koji su kreditna ili finansijska institucija ili subjekt koji pruža usluge povezane s kriptovimovinom, koji su uključeni u transakcije kojima se olakšavaju, direktno ili indirektno, ili na drugi način podržavaju lica, subjekti ili tijela uključeni u aktivnosti iz člana 2. stava 3., uvrštenim na popis u Prilogu IV. ovoj Regulativi; ili

(b)

pravnim licem, subjektom ili tijelom koji pružaju tehničku ili operativnu pomoć fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima uključenima u aktivnosti iz člana 2. stava 3., uvrštenim na popis u Prilogu IV. ovoj Regulativi.

2.

Zabrana iz stava 1. ne primjenjuje se na transakcije koje su:

(a)

potrebne za izvoz, prodaju, nabavku, prenos ili prevoz farmaceutskih, medicinskih ili poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, uključujući pšenicu i đubriva;

(b)

nužne za osiguravanje pristupa sudskim, upravnim ili arbitražnim postupcima u državi članici, kao i za priznavanje ili izvršenje presude ili arbitražne odluke donesenih u državi članici pod uslovom da su takve transakcije u skladu s ciljevima ove Regulative i ciljevima Odluke Savjeta (ZVBP) 2024/2643 ([1](#)); ili

(c)

potrebne za humanitarne svrhe, kao što je pružanje ili olakšavanje pružanja pomoći, uključujući medicinsku opremu, hranu ili transfer humanitarnih radnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije.

Član 1.c

1.

Operatorima se zabranjuje emitovanje ili omogućivanje emitovanja, olakšavanje emitovanja ili doprinos emitovanju na drugi način, sadržaja pravnih lica, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu V., između ostalog prenosom ili distribuisanjem bilo kojim sredstvom, kao što su kabal, satelit, IP-TV, pružaoci internetskih usluga, platforme ili aplikacije za razmjenu videozapisa na internetu, nezavisno od toga jesu li nove ili već instalirane.

2.

Suspenduju se sve dozvole ili odobrenja za emitovanje te aranžmani za prenos ili distribuciju s pravnim licima, subjektima ili tijelima uvrštenim na popis u Prilogu V.

3.

Zabranjuje se oglašavanje proizvoda ili usluga u sadržaju koji proizvode ili emituju pravna lica, subjekti ili tijela uvršteni na popisu u Prilogu V., između ostalog prenosom ili distribuisanjem bilo kojim od sredstava navedenih u stavu 1. ovog člana.

▼B

Član 2.

1.

Zamrzavaju se sva finansijska sredstva i ekonomski izvori koji pripadaju, u vlasništvu su, u posjedu ili pod kontrolom bilo kojeg fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I.

2.

Fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima uvrštenima na popis u Prilogu I. ne stavljaju se na raspolaganje, direktno ili indirektno, niti u njihovu korist, nikakva finansijska sredstva ni ekonomski izvori.

▼M2

3.

U Prilogu I. navode se fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela:

(a)

koji su odgovorni za djelovanja ili politike, koji sprovode djelovanja ili politike, koji podržavaju djelovanja ili politike, koji ostvaruju korist od djelovanja ili politika, koji su uključeni u djelovanja ili politike ili koji omogućuju djelovanja ili politike koji se mogu pripisati Vladi Ruske Federacije kojima se podrivaju ili ugrožavaju demokratija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Uniji ili u jednoj ili više njenih država članica, u međunarodnoj organizaciji ili u trećoj zemlji, ili kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet ili nezavisnost jedne ili više njenih država članica ili treće zemlje bilo kojim od sljedećih djelovanja:

i.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način ometanja ili podrivanja demokratskog političkog procesa ili javnog poretka i sigurnosti, između ostalog ometanjem ili podrivanjem održavanja izbora ili pokušavanjem destabilizovanja ili svrgavanja ustavnog poretka;

ii.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem, ili omogućivanjem na drugi način nasilnih protesta;

iii.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način djela fizičkog ili nefizičkog nasilja, uključujući aktivnosti za ućutkivanje, zastrašivanje, prisiljavanje ili odmazdu protiv lica koje kritikuju djelovanja ili politike Ruske Federacije;

iv.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način primjene upletanja i manipulisanja informacijama;

v.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način djelovanja usmjerenih protiv funkcionisanja demokratskih institucija, ekonomskih aktivnosti ili usluga od javnog interesa, između ostalog neovlaštenim ulaskom na državno područje države članice, uključujući njen vazdušni prostor, ili djelovanja čiji je cilj ometanje, oštećivanje ili uništavanje kritične infrastrukture, uključujući podmorsku infrastrukturu, između ostalog putem sabotaze ili zlonamjernih sajber aktivnosti u okviru hibridnih aktivnosti;

vi.

planiranjem, usmjeravanjem, direktnim ili indirektnim učestvovanjem, podržavanjem ili omogućivanjem na drugi način instrumentalizacije migranata, kako je navedeno u članu 1. stavu 4. tački (b) Regulative (EU) 2024/1359;

vii.

iskorištavanjem oružanog sukoba, nestabilnosti ili nesigurnosti, između ostalog nezakonitim iskorištavanjem prirodnih resursa te divlje faune i flore ili trgovinom njima u trećoj zemlji;

viii.

podsticanjem, podržavanjem ili na drugi način olakšavanjem nasilnog sukoba u trećoj zemlji;
(b)

koji su povezani s fizičkim ili pravnim licima, subjektima ili tijelima iz tačke (a);
(c)

koji podržavaju fizička ili pravna lica, subjekte ili tijela uključene u aktivnosti iz tačke (a).

▼B

Član 3.

1.

Izuzetno od člana 2. st. 1. i 2., nadležni organi mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora pod uslovima koje smatraju primjerenim, nakon što utvrde da su dotična finansijska sredstva ili ekonomski izvori:

(a)

potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I. i izdržavanih članova porodice tih fizičkih lica, uključujući plaćanja za hranu, kiriju ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te naknade za javne komunalne usluge;

(b)

namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara ili naknadi troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c)

namijenjeni isključivo plaćanju taksi ili naknada za usluge redovnog čuvanja zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora ili redovnog upravljanja njima;

(d)

potrebni za vanredne troškove, pod uslovom da je relevantni nadležni organ najmanje dvije sedmice prije izdavanja odobrenja obavijestio nadležni organi ostalih država članica i Komisiju o razlozima na osnovu kojih smatra da bi trebalo izdati određeno odobrenje;

(e)

namijenjeni za uplatu na račun ili za isplatu s računa diplomatske misije, konzularne kancelarije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, u mjeri u kojoj su takva plaćanja namijenjena za upotrebu u službene svrhe diplomatske misije, konzularne kancelarije ili međunarodne organizacije;

(f)

potrebni za rad diplomatskih i konzularnih predstavništava Unije i država članica ili partnerskih zemalja u Ruskoj Federaciji, uključujući delegacije, ambasade i misije, ili međunarodnih organizacija u Ruskoj Federaciji koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom; ili

(g)

potrebni za pružanje elektronskih komunikacionih usluga od strane telekomunikacionih operatera Unije i pružanje povezane opreme i usluga potrebnih za rad, održavanje i sigurnost takvih elektronskih komunikacionih usluga.

2.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu stava 1.

Član 4.

1.

Član 2. st. 1. i 2. ne primjenjuju se na pružanje, obradu ili plaćanje finansijskih sredstava, druge finansijske imovine ili ekonomskih izvora ni na pružanje robe i usluga potrebnih radi osiguravanja pravovremene isporuke humanitarne pomoći ili pružanja podrške drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe ako tu isporuku pomoći i druge aktivnosti sprovode:

(a)

UN, uključujući njegove programe, fondove i druge subjekte i tijela te njegove specijalizovane agencije i s njima povezane organizacije;

(b)

međunarodne organizacije;

(c)

humanitarne organizacije sa statusom posmatrača u Generalnoj skupštini UN-a i članovi tih humanitarnih organizacija;

(d)

bilateralno ili multilateralno finansirane nevladine organizacije koje učestvuju u planovima UN-a za humanitarni odgovor, planovima UN-a za odgovor na izbjeglice, drugim apelima UN-a ili humanitarnim klasterima koje koordinira Kancelarija UN-a za koordinaciju humanitarnih poslova;

(e)

organizacije i agencije kojima je Unija izdala serifikat o humanitarnom partnerstvu ili koje je država članica sertifikovala ili priznala u skladu s nacionalnim postupcima;

(f)

specijalizovane agencije država članica; ili

(g)

zaposleni, korisnici bespovratnih sredstava, filijale ili implementacioni partneri subjekata iz tač. od (a) do (f) sve dok i u mjeri u kojoj djeluju u tom svojstvu.

2.

Izuzetak utvrđeno u stavu 1. ne primjenjuje se na fizička ili pravna lica, subjekte ili tijela označene zvjezdicom u Prilogu I.

3.

Ne dovodeći u pitanje Stav 1. i izuzetno od člana 2. st. 1. i 2., nadležni organi države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora odnosno stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili ekonomskih

izvora, pod uslovima koje smatraju primjerenim, nakon što utvrde da je pružanje takvih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora potrebno radi osiguravanja pravovremene isporuke humanitarne pomoći ili pružanja podrške drugim aktivnostima kojima se podržavaju osnovne ljudske potrebe.

4.

Ako u roku od pet radnih dana od datuma prijema zahtjeva za odobrenje na osnovu stava 1. relevantni nadležni organ ne donese negativnu odluku, ne zatraži informacije niti izda obavještenje za dodatno vrijeme, smatra se da je to odobrenje izdato.

5.

Dotična država članica u roku od četiri sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu ovog člana.

Član 5.

1.

Izuzetno od člana 2. stava 1. nadležni organi mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uslovom da su ispunjeni sljedeći uslovi:

(a)

finansijska sredstva ili ekonomski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo iz člana 2. uvršteni na popis u Prilog I. ili sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili poslije tog datuma;

(b)

finansijska sredstva ili ekonomski izvori upotrijebit će se isključivo za namirenje tražbina koje su takvom odlukom osigurane ili priznate kao valjane, uz ograničenja utvrđena primjenjivim zakonima i drugim propisima kojima se uređuju prava lica koje imaju takve tražbine;

(c)

odluka nije u korist fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela uvrštenih na popis u Prilogu I.;

(d)

priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

2.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu stava 1.

Član 6.

1.

Izuzetno od člana 2. stava 1. i pod uslovom da za fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo uvrštene na popis u Prilogu I. dospije plaćanje na osnovu ugovora ili sporazuma koji su sklopili odnosno obveze koju su preuzeli prije datuma na koji su ta fizičko ili pravno lice, taj subjekt ili to tijelo uvršteni na popis u Prilogu I., nadležni organi mogu, pod uslovima koje

smatraju primjerenim, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora, pod uslovom da je dotični nadležni organ utvrdio:

(a)

da će finansijska sredstva ili ekonomske izvore za plaćanje upotrijebiti fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu I.; i

(b)

da se plaćanjem ne krši član 2. Stav 2.

2.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice od izdavanja odobrenja obavještava ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdatom na osnovu stava 1.

Član 7.

1.

Članom 2. Stavom 2. ne sprečava se finansijske ili kreditne institucije da na zamrznute račune prime finansijska sredstva koja u korist fizičkog ili pravnog lica, subjekta ili tijela uvrštenih na popis doznače treće strane, pod uslovom da se zamrzne i svaki priliv na te račune. Finansijska ili kreditna institucija bez odlaganja obavještava relevantni nadležni organ o svakoj takvoj transakciji.

2.

Član 2. Stav 2. ne primjenjuje se na prilive na zamrznute račune:

(a)

kamata ili drugih prihoda po tim računima;

(b)

plaćanja koja dospijevaju na osnovu ugovora, sporazuma ili obaveza zaključenih odnosno nastalih prije datuma na koji su fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo iz člana 2. uvršteni na popis u Prilogu I.; ili

(c)

plaćanja dospjelih na osnovu sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u državi članici ili izvršivih u dotičnoj državi članici, pod uslovom da se sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja zamrznu u skladu s članom 2. Stavom 1.

Član 8.

1.

Fizičke i pravna lica, subjekti i tijela dužni su:

(a)

nadležnom organu države članice u kojoj borave ili u kojoj se nalaze odmah saopštiti sve informacije koje bi mogle olakšati poštovanje ove Regulative, kao što su informacije o računima i iznosima zamrznutima u skladu s članom 2. Stavom 1., i takve informacije direktno ili preko države članice proslijediti Komisiji; i

(b)

sarađivati s nadležnim organom pri svim provjerama informacija iz tačke (a).

2.

Stav 1. primjenjuje se podložno nacionalnim ili drugim primjenjivim pravilima o povjerljivosti informacija kojima raspolažu pravosudni organi i u skladu s poštovanjem povjerljivosti komunikacije između advokata i njihovih klijenata zajamčene članom 7. Povelje Evropske unije o osnovnim pravima. U tu svrhu takva komunikacija uključuje komunikaciju koja se odnosi na pravne savjete koje pružaju drugi certificirani stručnjaci koji su u skladu s nacionalnim pravom ovlašteni zastupati stranku u sudskim postupcima, u mjeri u kojoj se takvo pravno savjetovanje pruža u vezi s tekućim ili budućim sudskim postupcima.

3.

Sve dodatne informacije koje Komisija direktno primi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

4.

Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim članom smiju se koristiti samo u svrhu za koju su dostavljene ili primljene.

5.

Nadležni organi država članica, uključujući tijela za izvršavanje zakonodavstva, carinski organi u smislu Regulative (EU) br. 952/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta ([2](#)), nadležni organi u smislu Regulative (EU) br. 575/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta ([3](#)), Direktive (EU) 2015/849 Evropskog parlamenta i Savjeta ([4](#)) i Direktive 2014/65/EU Evropskog parlamenta i Savjeta ([5](#)), kao i administratori službenih registara u koje su upisane fizička lica, pravna lica, subjekti i tijela te nepokretna ili pokretna imovina, bez odlaganja obrađuju i razmjenjuju informacije, uključujući lične podatke i, prema potrebi, informacije iz stava 1. ovog člana, s drugim nadležnim organima svoje države članice, ostalih država članica i s Komisijom, ako su takva obrada i razmjena potrebne za obavljanje zadataka tijela koje obrađuje informacije ili tijela koje prima informacije u skladu s ovom Regulativom, a posebno kad otkriju slučajeve kršenja ili zaobilaženja ili pokušaja kršenja ili zaobilaženja zabrana utvrđenih u ovoj Regulativi.

Član 9.

1.

Zabranjuje se svjesno i namjerno učestvovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje mjera iz ove Regulative, uključujući učestvovanje u takvim aktivnostima bez namjere postizanja tog cilja ili učinka, ali uz svijest da takvo učestvovanje može imati taj cilj ili učinak i prihvaćanje te mogućnosti.

2.

Fizičke ili pravna lica, subjekti ili tijela uvršteni na popis u Prilogu I. dužni su:

(a)

u roku od šest sedmica od datuma uvrštenja na popis iz Priloga I. prijaviti finansijska sredstva ili ekonomske izvore pod jurisdikcijom države članice koji im pripadaju, u njihovu su vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom, nadležnom organu države članice u kojoj se ta finansijska sredstva ili ekonomski izvori nalaze; i

(b)

sarađivati s nadležnim organom pri svim provjerama tih informacija.

3.

Nepostupanje u skladu sa Stavom 2. ovog člana, smatra se učestvovanjem, kako je navedeno u stavu 1. ovog člana, u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje mjera iz člana 2.

4.

Dotična država članica u roku od dvije sedmice obavještava Komisiju o informacijama primljenima na osnovu stava 2. tačke (a).

5.

Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim članom smiju se koristiti samo u svrhu za koju su dostavljene ili primljene.

6.

Svaka obrada ličnih podataka provodi se u skladu s ovom Regulativom, Regulativom (EU) 2016/679 i Regulativom (EU) 2018/1725 te samo u mjeri u kojoj je to potrebno za primjenu ove Regulative.

Član 10.

1.

Zamrzavanjem ili odbijanjem stavljanja na raspolaganje finansijskih sredstava ili ekonomskih izvora koje je provedeno u dobroj vjeri da je takvo postupanje u skladu s ovom Regulativom ne nastaje nikakva odgovornost fizička ili pravna lica odnosno subjekta ili tijela koje ga provodi ni njegovih direktora ili zaposlenika, osim ako se dokaže da je zamrzavanje ili zadržavanje finansijskih sredstava i ekonomskih izvora posljedica nemara.

2.

Postupanjem fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela ne nastaje za njih nikakva odgovornost ako nijesu znali niti su imali opravdani razlog sumnjati da će svojim postupanjem prekršiti mjere utvrđene u ovoj Regulativi.

Član 11.

1.

Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje direktno ili indirektno, u cjelosti ili djelimično, uticale mjere određene ovom Regulativom, uključujući zahtjeve za odštetu ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, na primjer zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na osnovu jemstva, posebno zahtjev za produženje ili plaćanje obveznice, jemstva ili odštete, naročito finansijskog jemstva ili finansijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a)

fizička ili pravna lica, subjekti ili tijela uvršteni na popis u Prilogu I.;

(b)

bilo koje fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo koji djeluju preko jedne od fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela iz tačke (a) ili u njihovo ime;

[▼M2](#)

(c)

pravna lica, subjekti ili tijela uvršteni na popis u Prilogu IV. ili Prilogu V. ovoj Regulativi ili pravna lica, subjekti ili tijela s poslovnim sjedištem izvan Unije u čijim vlasničkim pravima oni imaju direktno ili indirektno više od 50 % vlasništva;

(d)

lica, subjekti ili tijela koji djeluju preko ili u ime jednog od lica, subjekata ili tijela iz tačke (c) ovog stava.

▼B

2.

U postupcima za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjavanje zahtjeva nije zabranjeno Stavom 1. na fizičkom je ili pravnom licu, subjektu ili tijelu koji traže izvršenje tog zahtjeva.

3.

Ovim se članom ne dovodi u pitanje pravo fizičkih ili pravnih lica, subjekata i tijela iz stava 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obaveza u skladu s ovom Regulativom.

Član 12.

1.

Komisija i države članice međusobno se obavještavaju o mjerama preduzetima na osnovu ove Regulative i razmjenjuju sve druge relevantne informacije koje su im na raspolaganju u vezi s ovom Regulativom, a posebno informacije o:

(a)

finansijskim sredstvima zamrznutima u skladu s članom 2. i odobrenjima izdatim na osnovu odstupanja iz ove Regulative;

(b)

kršenjima i teškoćama u implementaciji te presudama koje donesu nacionalni sudovi.

2.

Države članice odmah se obavještavaju međusobno te obavještavaju Komisiju o svim ostalim relevantnim informacijama koje su im na raspolaganju, a koje bi mogle uticati na djelotvornu primjenu ove Regulative.

Član 13.

1.

Ako Savjet odluči fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo podvrgnuti mjerama iz člana 2., na odgovarajući način mijenja Prilog I.

2.

Savjet odluku iz stava 1., uključujući razloge za uvrštenje na popis, saopštava dotičnoj fizičkom ili pravnom licu, subjektu ili tijelu direktno, ako je adresa poznata te ako se takvo saopštenje može sprovesti, ili objavom obavještenja, čime se tom fizičkom ili pravnom licu, subjektu ili tijelu pruža mogućnost žalbe.

3.

Ako se podnesu žalbe ili predоче važni novi dokazi, Savjet preispituje dotičnu odluku i o tome obavještava dotično fizičko ili pravno lice, subjekt ili tijelo.

4.

Popis u Prilogu I. preispituje se u redovnim vremenskim razmacima, a najmanje svakih 12 mjeseci.

5.

Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na osnovu informacija koje dostave države članice.

Član 14.

1.

U Prilogu I. navode se razlozi za uvrštenje na popis dotičnih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela.

2.

Prilog I. sadrži informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih lica, subjekata ili tijela, ako su te informacije dostupne. Kad je riječ o fizičkim licima, takve informacije mogu uključivati: imena i pseudonime; datum i mjesto rođenja; državljanstvo; broj pasoša i broj lične karte; pol; adresu, ako je poznata; i funkciju ili zanimanje. Kad je riječ o pravnim licima, subjektima ili tijelima takve informacije mogu uključivati mogu uključivati nazive, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto poslovanja.

Član 15.

1.

Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja odredaba ove Regulative i preduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove sprovođenja. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice predviđaju i odgovarajuće mjere oduzimanja imovinske koristi ostvarene takvim kršenjima.

2.

Države članice nakon stupanja na snagu ove Regulative bez odlaganja obavještavaju Komisiju o pravilima iz stava 1. i o svim naknadnim izmjenama.

Član 16.

1.

Savjet, Komisija i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i bezbjednosnu politiku („Visoki predstavnik”) mogu obrađivati lične podatke kako bi obavili svoje zadatke na osnovu ove Regulative. Te zadatke uključuju:

(a)

kad je riječ o Savjetu, izradu i primjenu izmjena Priloga I.;

(b)

kad je riječ o Visokom predstavniku, izradu izmjena Priloga I.;

(c)

kad je riječ o Komisiji:

i.

dodavanje sadržaja Priloga I. na elektronski, konsolidovani popis fizičkih i pravnih lica, grupa i subjekata koji podliježu finansijskim sankcijama Unije i na interaktivnu kartu sankcija, koji su oboje dostupni javnosti;

ii.

obradu informacija o učinku mjera iz ove Regulative, na primjer informacija o vrijednosti zamrznutih finansijskih sredstava, i informacija o odobrenjima koja su izdala nadležni organi.

2.

Savjet, Komisija i Visoki predstavnik obrađuju, kada je to primjenjivo, relevantne podatke u vezi s krivičnim djelima koja su počinile fizička lica uvrštene na popis te u vezi s osuđujućim presudama u krivičnim stvarima ili bezbjednosnim mjerama koje se odnose na ta lica samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga I.

3.

Za potrebe ove Regulative Savjet, Komisija i Visoki predstavnik određuju se kao „rukovodioci obrade” u smislu člana 3. tačke 8. Regulative (EU) 2018/1725 kako bi se osiguralo da dotična fizička lica mogu ostvarivati svoja prava na osnovu te Regulative.

Član 17.

1.

Države članice imenuju nadležni organi iz ove Regulative i navode ih na internetskim stranicama iz Priloga II. Države članice obavještavaju Komisiju o svakoj promjeni adrese svojih internetskih stranica iz Priloga II.

2.

Države članice nakon stupanja na snagu ove Regulative bez odlaganja obavještavaju Komisiju o svojim nadležnim organima, njihovim podacima za kontakt i svim naknadnim izmjenama.

3.

Ako je ovom Regulativom utvrđena obaveza saopštavanja Komisiji, obavještavanja Komisije ili komuniciranja s Komisijom na drugi način, za tu se komunikaciju upotrebljavaju adresa i drugi podaci za kontakt navedeni u Prilogu II.

Član 18.

Komisija sve informacije koje su joj dostavljene ili koje primi u skladu s ovom Regulativom smije koristiti samo u svrhe za koje su dostavljene ili primljene.

Član 19.

Ova se REGULATIVA primjenjuje:

(a)

na području Unije, uključujući njen vazdušni prostor;

(b)

u svim vazduhoplovima i na svim plovilima koji su pod jurisdikcijom neke države članice;

(c)

na sve fizička lica unutar ili izvan područja Unije koje su državljani neke države članice;

(d)

na sva pravna lica, subjekte ili tijela unutar ili izvan područja Unije koji su osnovani ili registrovani u skladu s pravom neke države članice;

(e)

na sva pravna lica, subjekte ili tijela u vezi s bilo kojim poslom koji se u cjelosti ili djelimično obavlja u Uniji.

Član 20.

Ova REGULATIVA stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Evropske unije*.

Ova je REGULATIVA u cjelosti obavezujuća i direktno se primjenjuje u svim državama članicama.

[PRILOZI \(hyperlink\)](#)

